

ORAL 2 - ALLEMAND

108 candidats se sont présentés à l'épreuve, les notes s'échelonnent de 02 à 18 / 20, la moyenne est de 10,5 / 20.

Les textes présentés étaient extraits de quotidiens tels que : *Die FAZ, Die Süddeutsche Zeitung, Die Welt* et d'hebdomadaires tels que : *Die Zeit, Focus, Der Spiegel* et *Wirtschaftswoche*.

Ils traitent de l'actualité immédiate.

Extrêmement rares sont les candidats qui sont restés muets devant les textes proposés, ce que le jury a su apprécier, en revanche ils ne semblent pas toujours bien savoir ce que l'on attend d'eux.

Tout d'abord les candidats ne doivent ni lire leurs notes rédigées *in extenso* ni demander du vocabulaire au jury. Il n'est pas judicieux non plus de germaniser à l'aveuglette le jour d'un concours tout le lexique dont on a besoin.....

NOUS ATTENDONS

Une introduction, la lecture d'un passage de ce texte que le candidat aura lui-même choisi, un compte-rendu clair et ordonné, sans paraphrase, et enfin un commentaire au cours duquel le candidat développera un point - ou deux- de discussion soulevé par le texte et qu'il pourra étendre à une problématique plus générale. Cet exposé est suivi d'un entretien avec le jury.

CONSEILS AUX FUTURS CANDIDATS

Les candidats doivent **absolument** structurer leur exposé et en annoncer le plan, ce qui permet au jury de mieux se repérer et de poser des questions plus pertinentes au cours de l'entretien.

Nous rappelons qu'une conclusion s'impose.

Les candidats ont pour mauvaise habitude de bâcler la lecture et d'annoncer –les chiffres et les dates relèvent du plus pur folklore- alors que cette partie qui commence leur exposé est un indice de leur niveau de langue. Il vaudrait donc mieux s'entraîner...

LES FAITS DE LANGUE

- Pour que le jury puisse se repérer dans le texte lors d'une citation, il serait bon que les candidats sachent dire : paragraphe, ligne, première partie, dans la première partie...
- Comme nous l'avons dit plus haut les chiffres, les dates également, posent aux candidats des problèmes inattendus.
- Il faudrait savoir les noms des pays, qui pour la plupart ne prennent pas d'article en allemand, savoir dire l'Europe, la France, je suis français et je parle français.....
- Il faudrait également savoir que *Text* et *Artikel* sont masculins, ce qui éviterait une erreur dès le premier mot de l'exposé.....
- De façon plus générale, les candidats n'ont pas de connaissance précise du vocabulaire et accumulent les barbarismes sur les mots les plus simples
- En grammaire les erreurs les plus graves portent sur les déclinaisons, les constructions (place des verbes) et pour finir sur les conjugaisons, que ce soit au présent ou au parfait et tout particulièrement sur les conjugaisons (et l'emploi) des verbes modaux
- Mauvais emploi de « zu » avec les modaux, en revanche oubli de « zu » dans les infinitives
- Confusion récurrente entre *ob* et *wenn*
- Confusion récurrente également entre *in* et *nach*
- Confusion entre *nicht* et *kein*
- Place de *nicht*
- Enfin, attention aux anglicismes : *if, sprechen auf*...

